



Das UniKlip 2 Steckschloss umgreift Gepäckträgerstreben von Ø 10-16mm. So lassen sich Taschen und Boxen mit UniKlip 2 auf dem Gepäckträger sichern. Zubehör auf den Gepäckträger klicken und das Steckschloss des Adapters bis zum Anschlag aufstecken und abschließen.



The UniKlip 2 Lock clasps carrier tubes of Ø 10-16mm. It allows securing bags and boxes with UniKlip II on the carrier. Click the accessory onto the carrier and place the lock onto the adapter until it stops and turn the key.

La verrou UniKlip II s'adapte aux barres du porte-bagages de Ø 10-16mm. L'UniKlip 2 permet ainsi de sécuriser les sacs et les boîtes sur le porte-bagages. Cliquer l'accessoire sur le porte-bagages et insérer la serrure enfichable sur l'adaptateur jusqu'à la butée et verrouiller.

FA313 7/22

REGISTERED DESIGN · MADE IN GERMANY · RIXEN & KAUL GMBH · LIMMINGHOEF STR. 9 · D-42699 SOULINGEN

KLICKfix[®]

Made in Germany

UNIKLIP 2 STECKSCHLOSS

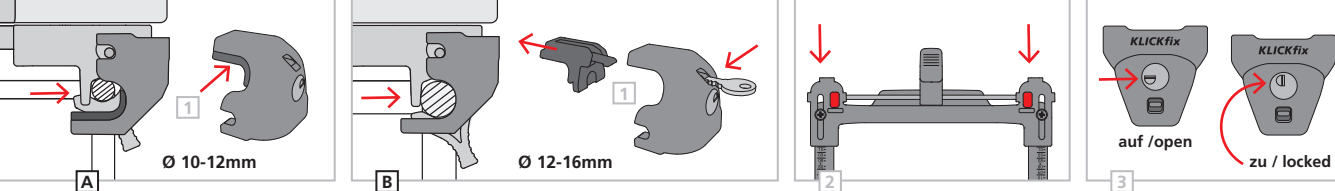
Schloss sichert Zubehör mit UniKlip 2 auf dem Träger
Lock secures accessories with UniKlip 2 on carriers
Le verrou sécurise l'UniKlip 2 sur les porte-bagages



Ø 10-16mm



RIXEN  KAUL



[A] Für Gepäckträger Ø 10-12mm kann das Schloss unverändert, d.h. mit vormontiertem Reduzierstück [1] verwendet werden.

[B] Für Gepäckträger Ø 12-16mm muss das Reduzierstück [1] vor der Verwendung entfernt werden. Hierfür die Rastnase mit einem Schlüssel oder Schraubendreher anheben und Reduzierstück nach vorne abziehen.

[2] Das Steckschloss ist an allen vier Ecken des UniKlip 2 Adapters nutzbar. Tasche oder Box wie gewohnt auf den Gepäckträger klicken.

[3] Das Steckschloss in der geöffneten, waagerechten Schlüsselstellung, bis zum Anschlag aufstecken und im Uhrzeigersinn abschließen. Erst dann kann der Schlüssel abgezogen werden. Zum Öffnen den Schlüssel einstecken, gegen den Uhrzeigersinn aufschließen und das Steckschloss abziehen.

[A] For racks with Ø 10-12mm the lock can be used unchanged, keeping the pre mounted reducer [1].

[B] For thicker carriers Ø 12-16mm, the reducer [1] needs to be removed before. To do this, lift the latch with a key or screwdriver and pull the reducer off towards the front.

[2] The lock can be used on either of the four edges of the UniKlip 2 adapter. Click the bag or box onto the carrier as usual.

[3] Insert the lock in the open, i.e. horizontal key position, as far as it will go. Place the lock onto the UniKlip edge and turn the key clockwise. The key can only be removed in the horizontal position. To open, insert key and unlock counterclockwise to remove the lock.

[A] Pour les porte-bagages de Ø 10-12mm, le verrou peut être utilisé tel quel, en conservant la pièce de réduction [1] pré-montée.

[B] Pour les porte-bagages plus larges de Ø 12-16mm, la pièce de réduction [1] doit être retirée en avant. Pour ce faire, soulevez la patte de verrouillage à l'aide d'une clé ou d'un tournevis et retirez la pièce de réduction vers l'avant.

[2] Le verrou peut être utilisé sur les quatre bords de l'adaptateur UniKlip 2. Cliquez le sac ou la boîte sur le support comme d'habitude.

[3] Insérez la serrure en position ouverte, c'est-à-dire en position horizontale, jusqu'à la butée de chaque coin de l'adaptateur et tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre. Ce n'est qu'alors que la clé peut être retirée. Pour ouvrir, insérer la clé et la déverrouiller dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour retirer la serrure.

